



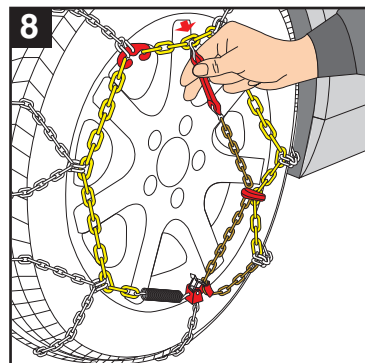
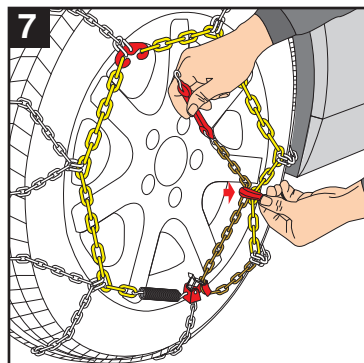
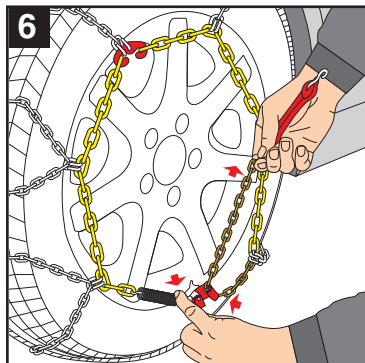
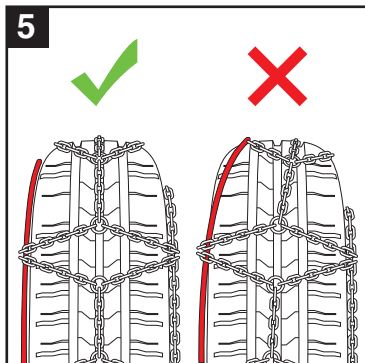
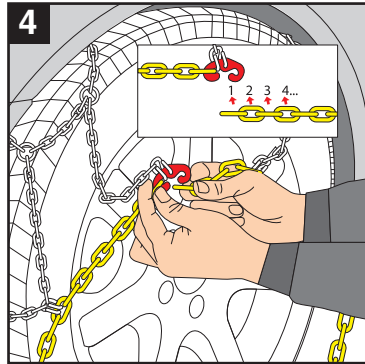
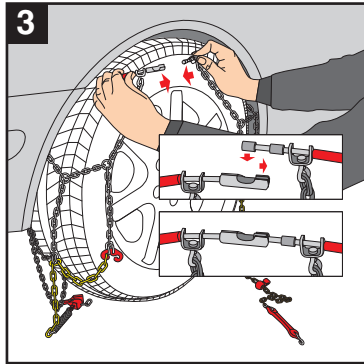
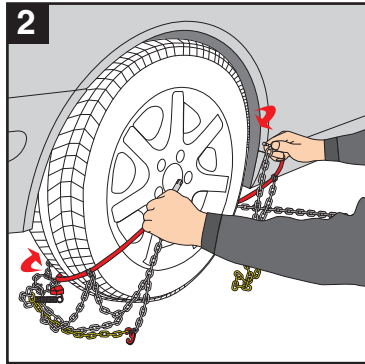
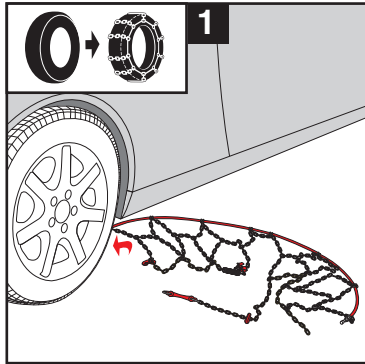
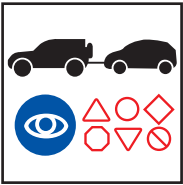
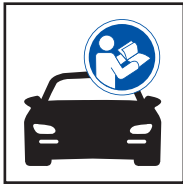
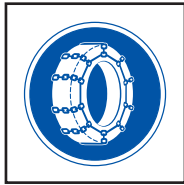
Mounting Instructions

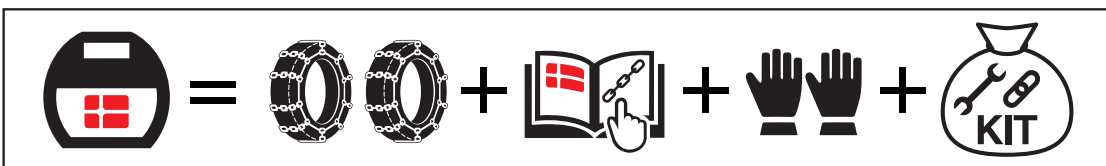
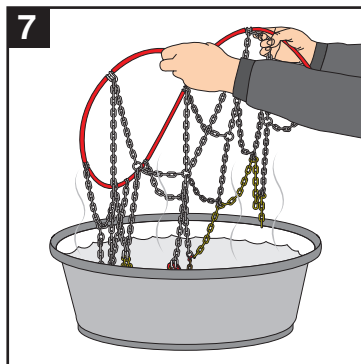
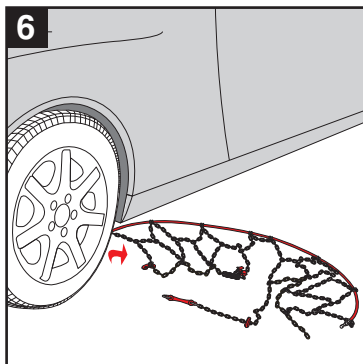
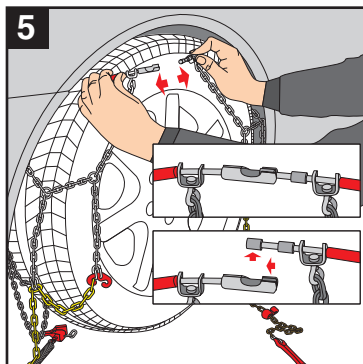
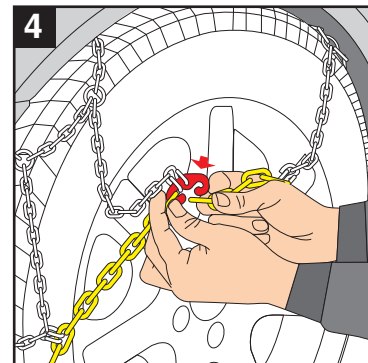
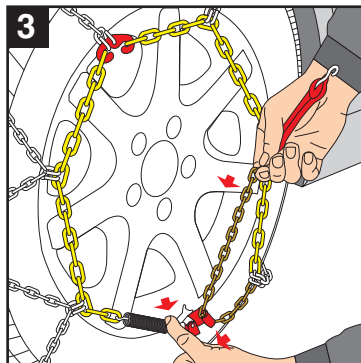
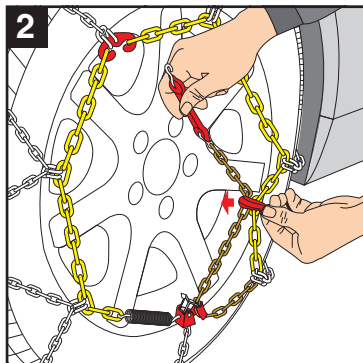
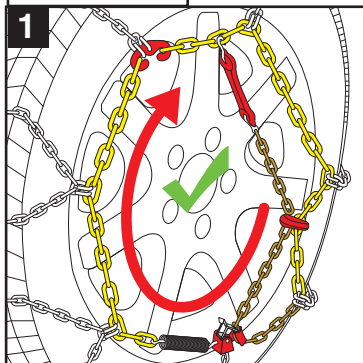
PKW



snovit

accessories for people





ES ATENCIÓN
Compruebe el correcto estado de la cadena antes de su montaje y reemplácela si observa eslabones rotos o la goma del tirador endurecida y agrietada.
Para una mayor seguridad se recomienda que vuelva a repetir la operación de tensión de la cadena y el tirador de goma tras un breve recorrido (un par de vueltas de la rueda)

FR ATTENTION
Vérifier le bon état de la chaîne avant de la monter et la remplacer si des maillons s'avèrent cassés ou le caoutchouc de la tirette est durci ou fissuré.
Pour plus de sécurité, il est recommandé de recommencer l'opération consistant à tendre la chaîne et la tirette en caoutchouc après avoir parcouru une courte distance (deux tours de roue).

UK WARNING
Check the proper state of the chains before fitting them and replace them if you see any broken links or the rubber pull has hardened or is cracked.
For greater safety, it is recommended that the chain tensioning and rubber pull procedures are repeated after moving the vehicle briefly (a couple of turns of the tyre).

DE ACHTUNG
Prüfen Sie vor der Montage, ob die Kette sich in einwandfreiem Zustand befindet und ersetzen Sie sie, wenn Sie zerbrochene Kettenglieder feststellen oder der Gummi des Ziehgriffs verhärtet oder rissig ist.
Zur größeren Sicherheit wird empfohlen, die Kette und den Gummi-Ziehgriff nach einer kurzen Strecke (ein paar Drehungen des Rads) nochmals nachzustraffen.

PL UWAGA
Zaleca się sprawdzić stan łańcuchów przed ich zamontowaniem i zamienić je, jeśli się zobaczy ognia złamane lub gumę naprężacza utwardzoną lub popękana.
Dla większego bezpieczeństwa, zaleca się powtórzyć sprawdzenie napięcia łańcucha i gumową ciągarke po krótkim przejeździe (parę przewrotów kół).

HU FIGYELEM
Ellenőrizze, hogy a lánc teljesen ép-e mielőtt feltenné, és amennyiben elszakadt láncszemeket talál rajta illetve a gumi-húzó meg van keményedve, vagy rossz állapotban van, cserélje ki.
A biztonság kedvéért javasoljuk, hogy feszítse meg a láncot és a gumi húzót újra, amikor egy rövid utat megtett (miután néhány fordulatot tett a kerék).

IT ATTENZIONE
Verificare il corretto stato delle catene prima di montarle e sostituirle se dovessero esserci maglie rotte o la gomma del tenditore fosse dura o crepata.
Per maggior sicurezza, si consiglia di ripetere l'operazione di tensione della catena e del nastriño di gomma dopo un breve tragitto (un paio di giri della ruota).

NL BELANGRIJK
Controleer of de kettingen in goede staat verkeren alvorens die aan te brengen en als men kapotte schakels ziet of wanneer het rubber van de handels hard is of scheuren vertoont moet dat vervangen worden.
Voor meer veiligheid wordt aanbevolen het strak trekken van de ketting en de rubber handel te herhalen na kort gereden te hebben (nadat de wielen een paar keer rondgedraaid zijn) te herhalen.

TR DİKKAT
Takmadan önce zincirin durumunu kontrol edin, kırık, ezik halka veya gerdirme kablosunda sertleşme görülürse veya değişti.
Daha güvenli bir kullanım için zincir ve gerdirme kablosu gerginliği işlemini kısa bir mesafe ilerledikten sonra (tekerlek birkaç kez döndükten sonra) tekrarlayın.

RU ВНИМАНИЕ
Убедитесь в надлежащем состоянии цепи перед её монтажом и замените её, если обнаружили сломанные звенья или затвердевшую и потрескавшуюся резину натяжителя.
Для большей надёжности рекомендуется повторить операцию натяжки цепи и резинового натяжителя после небольшого пробега (пары вращений колеса).

RO AVERTIZARE
Verificați starea corespunzătoare a lanțurilor înainte de a le monta și înlocuiți-le dacă vedeți legături întrerupte sau dacă tragerea cauciucului sa întărit sau este crăpată.
Pentru o mai mare siguranță, se recomandă repetarea procedurilor de întindere a lanțului și a tragerii cauciucului după ce ați mutat vehiculul pe scurt (câteva răsuciri ale anvelopei).

CZ ZKONTROLNĚ
Zkontrolujte aktuální stav sněhových řetězů před jejich instalací, a vyměňte je za nové v případě, že zjistíte jakékoli poškození, zlomení nebo přetržení kterýchkoli součástí; opotřebenosti materiálu nebo jakékoli poškození gumových částí (zpuchřelá, prasklá nebo jinak poškozená guma).
Pro zajištění větší bezpečnosti se doporučuje zopakovat dotažení řetězu a dostatečné napnutí gumy po uvedení vozidla do pohybu na krátkou vzdálenost (kolo se několikrát otočí).

SK VÝSTRAHA
Pred montážou skontrolujte správny stav reťazí a vymeňte ich, ak vidíte nejaké nefunkčné spojky alebo napínacia guma je vytvrdená alebo prasknutá.
Pre väčšiu bezpečnosť sa odporúča, aby sa po krátkom premiestnení vozidla (niekoľko závitov pneumatiky) zopakovalo napínanie reťaze a postup priťahovania gumy.

ES **GARANTÍA:** Este producto tiene un periodo de garantía de 6 meses desde la fecha de compra. Este plazo se adaptará a la legislación vigente en cada país. Nuestras cadenas están garantizadas contra todos los defectos de fabricación, salvo: montaje erróneo, velocidad excesiva (más de 50 Km/h), uso prolongado sobre terrenos duros o asfaltados. Nuestra garantía sólo cubre la sustitución de la pieza defectuosa; en ningún caso se reconocerán daños a personas o cosas causados por las cadenas. No se aceptará ninguna reclamación para las cadenas de nieve utilizadas en algunos modelos de vehículos que los fabricantes consideran contraindicada la utilización de las mismas.

FR **GARANTIE:** Ce produit a une période de garantie de 6 mois à partir de la date d'achat. Ce délai sera adapté à la législation en cours de chaque pays. Nos chaînes sont garanties contre Tous défauts de fabrication, sauf: montage erroné, Vitesse excessive (outré 50 Km/h), usure sur terrains durs et asphaltiques. Notre garantie recouvre uniquement l'échange des pièces défectueuses; Dans tous les cas nous n'indemnisons pas les dommages matériels ou corporels causés para la chaîne. Nous ne reconnaitrons aucune garantie pour nos chaînes à neige usagées montées sur des types de véhicules dont le carnet de bord a des recommandations spéciales d'équipement.

UK **GUARANTEE:** This product is guaranteed for 6 months from the date of purchase. This period will be adapted to the legislation in force in each country. Our tire-chains are guaranteed against all manufacturing defects, save: wrong mounting, excessive Speedy (over 50 Km/h) and too much wear and tear over hard and asphaltic roads. Our guarantee acknowledges only the substitution of the defective piece; in any case we shall not indemnify damages caused by the chain at person and things. We do not recognize any guarantee for all the chains used on cars for which the producer prescribes limitations or contrary directions.

DE **GARANTIE:** Dieses Produkt hat eine Garantie von 6 Monaten ab Kaufdatum. Die Garantiefrist ist von der geltenden Gesetzgebung der einzelnen Länder abhängig. Der Garanteschutz unserer Schneeketten umfasst jegliche Fabrikationsfehler mit Ausnahme von: Fehlmontage, überhöhte Geschwindigkeit (mehr als 50 Km/h), lang andauernder Gebrauch auf harten oder asphaltierten Flächen und Belägen. Unsere Garantieleistung deckt lediglich den Ersatz der fehlerhaften Teile ab. Durch den Gebrauch der Schneeketten entstandene Personen- bzw. Sachschäden sind von der Garantie ausdrücklich ausgeschlossen. Etwaige Reklamationen hinsichtlich Schneeketten, die für Fahrzeugtypen verwendet wurden, die vom Hersteller ausdrücklich als nicht angemessen angezeigt werden, werden zurückgewiesen.

PL **GWARANCJA:** Produkt ten jest objęty gwarancją na okres 6 miesięcy od daty zakupu. Okres ten dostosowuje się do przepisów prawnych obowiązujących w każdym kraju. Nasze łańcuchy objęte są gwarancją na wypadek wad fabrycznych, z wyjątkiem: niewłaściwego montażu, zbyt dużej prędkości (ponad 50 Km/h), zbyt długiej eksploatacji produktu na powierzchni twardej lub asfaltowej. Nasza gwarancja obejmuje wyłącznie wymianę części uszkodzonej; w żadnym wypadku nie obejmuje obrażeń na osobach lub rzeczach spowodowanych produktem. Nie zostanie przyjęta żadna reklamacja dotycząca łańcuchów śnieżnych zastosowanych w modelach pojazdów, w których ich użycie jest przeciwwskazane przez fabrykantów.

HU **GARANCIA:** A termék garanciaideje a vásárlástól számított 6 hónap. A garanciaidő az adott ország vonatkozó jogszabályainak megfelelően módosul. A láncokat garancia védi minden gyártási hiba ellen, kivétel: a nem megfelelő felhelyezés, a szabályosnál nagyobb sebesség (több mint 50 km/óra) valamint a hosszú időn keresztül kemény illetve aszfaltozott felületen való járatás. A garancia kizárólag a megronaldótt darab kicserélésére vonatkozik, semmilyen esetben sem fogadunk el a lánc által okozott személyi illetve anyagi kárra vonatkozó követelést.

IT **GARANZIA:** Questo prodotto possiede un periodo di garanzia di 6 mesi dalla data di acquisto. Questo periodo si adeguerà alla legislazione in vigore in ogni paese. Le nostre catene sono garantite contro tutti i difetti di fabbricazione, eccetto: montaggio scorretto, velocità eccessiva (oltre i 50 Km/h), uso prolungato su terreni duri o asfaltati. La nostra garanzia copre solamente

la sostituzione della merce difettosa. In nessun caso verranno riconosciuti danni a persone o cose provocati dalle catene. Non si accettano reclami per le catene da neve usate su modelli di veicoli che i fabbricanti considerano controindicati per l'uso delle stesse.

NL **GARANTIE:** De garantieperiode voor dit product is 6 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze termijn zal worden aangepast aan de huidige wetgeving van ieder land. Wij verlenen voor onze kettingen een garantie op alle fabricagefouten, behalve in geval van: verkeerde montage, te hoge snelheid (meer dan 50 km/u), langdurig gebruik op harde ondergronden of asfalt. Onze garantie dekt uitsluitend de vervanging van het defecte onderdeel; in geen geval wordt schade aan personen of zaken veroorzaakt door de kettingen erkend. Claims voor kettingen gebruikt zijn voor sommige modellen voertuigen waarvan de fabrikanten menen dat die ongeschikt zijn voor het gebruik daarvan worden niet vergoed.

TR **GARANTI:** Bu ürün satın alma tarihinden itibaren 6 aylık bir garanti süresine sahiptir. Bu süre her ülkenin yasal mevzuatına uygun olarak uygulanacaktır. Zincirlerimiz her türlü imalat hatasına karşı garantilidir, ancak montaj hatası, aşırı hız (50 km/s üzeri), sert ya da asfalt Zemin üzerinde uzun süreli kullanımdan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Garanti kapsamı sadece hatalı parçanın değiştirilmesiyse sınırlı olup hiçbir durumda zincirin sebep olduğu şahıslara ve mala verilen hasar için sorumluluk kabul edilmez.

RU **ГАРАНТИЯ:** Срок гарантийного обслуживания на этот продукт составляет 6 месяцев с момента его покупки. Этот срок устанавливается в зависимости от действующего законодательства в каждой стране. Наши цепи имеют гарантию на все виды производственного брака, за исключением: неправильного монтажа, завышенной скорости движения (более 50 км/час), длительного использования на твердых или асфальтированных поверхностях. Наша гарантия включает замену бракованной детали; и ни в коем случае не будет рассматриваться ущерб, нанесенный людям или предметам из-за использования цепи. Не будут приниматься претензии относительно цепей против скольжения, используемых в тех моделях грузовиков, производители которых считают недопустимым их использование.

RO **GARANȚIE:** Acest produs este garantat timp de 6 luni de la data achiziționării. Această perioadă fi adaptată legislației în vigoare în fiecare țară. Lanțurile noastre de anvelope sunt garantate împotriva tuturor defectelor de fabricație, cu excepția montajului greșit, a vitezei excesive (peste 50 km / h) și a uzurii prea mari pe drumurile asfaltice și grele. Garanția noastră recunoaște numai înlocuirea piesei defecte; În orice caz, nu vom da despăgubiri pentru daunele provocate de lanț la persoane și lucruri. Nu recunoaștem nici o garanție pentru toate lanțurile folosite pe mașinile pentru care producătorul prescrie limitări sau direcții contrare.

CZ **ZÁRUČNÍ LHŮTA:** Záruční lhůta tohoto výrobku je 6 měsíců od data zakoupení. Přesná délka záruční lhůty bude upravena podle platné legislativy každé země. Záruka se vztahuje na všechny výrobní vady, s výjimkou: nesprávná montáž, nepřiměřená rychlost (nad 50 km/h) a neúměrné opotřebení na tvrdém nebo asfaltovém povrchu. Záruka se vztahuje pouze na vadné díly. V žádném případě nemůže být brán zřetel na škody způsobené sněhovými řetězy na člověku nebo na majetku. Záruka nemůže být uznána, pokud byly použity nevhodně zvolené sněhové řetězy (určené pro jinou skupinu vozidel), než jak uvádí výrobce.

SK **ZÁRUKA:** Tento produkt má záruku po dobu 6 mesiacov od dátumu nákupu. Toto obdobie sa prispôbuje právnym predpisom platným v každej krajine. Naše reťaze majú záruku na všetky výrobné chyby, okrem: nesprávnej montáže, nadmernej rýchlosti (nad 50 km/h) a prílišného opotrebenia po pevných a asfaltových cestách. Naša záruka uznáva iba náhradu vadného kusu; v žiadnom prípade nebudeme odškodňovať škody reťazi spôsobené osobou alebo vecami. Neužnavme žiadnu záruku za reťaze používané na autách, pre ktoré výrobca predpisuje obmedzenia alebo protichodné pokyny.